



## Curriculum vitae



### Informații personale

Nume / Prenume	<b>Ciobanu Elena</b>
Adresă	Str. Spiru-Haret nr. 8, Bacău, 600114
Telefon	<b>+40-234-533499</b>
Email	eelenaciobanu@yahoo.com

### Experiența profesională

Perioada	Februarie 2016 – prezent
Funcția sau postul ocupat	<b>Conferențiar universitar doctor</b>
Activități și responsabilități principale	<b>Prodecan pentru managementul cercetării și relații naționale și internaționale, în perioada 2016 - 2020</b> <b>Director al programului de conversie profesională Limba și literatura engleză, din 2013 până în prezent</b> <b>Membru în Consiliul Facultății de Litere, în perioada 2016 - 2020</b> Cursuri la programul de master LEPC ( <i>Limba engleză. Practici de comunicare</i> ): Practici discursive în mediul virtual, Construcții discursive ale identității, Modele de scriitură ; Cursuri la programele de licență : Literatura engleză (Literatura veche, medievală și renașcentistă engleză), Literatura engleză (Poetică și poezie modernă și contemporană), Istoria limbii engleze, Literatura americană, Naratologie, Cursuri practice de limba engleză. Organizarea examenelor studenților, activități de evaluare, întocmirea planurilor de învățământ, organizarea de manifestări științifice și studențești, întocmirea plaurilor și rapoartelor de cercetare etc.

Numele și adresa

Universitatea “Vasile Alecsandri” din Bacău, România

angajatorului Tipul activității sau sectorul de activitate	Învățământ universitar de stat
Perioada Funcția sau postul ocupat	Februarie 2009 – februarie 2016 <b>Lector universitar doctor</b>
Activități și responsabilități principale	<p><b>Prodecan pentru managementul cercetării și relații internaționale, în perioada 2012 - 2016</b></p> <p><b>Responsabil cu managementul calității în cadrul Departamentului de limbi și literaturi străine (octombrie 2009-aprilie 2012)</b></p> <p><b>Director al programului de conversie profesională Limba și literatura engleză, din 2013 până în prezent</b></p> <p><b>Membru în Consiliul Facultății de Litere, în perioada 2012 - 2016</b></p> <p>Cursuri la programul de master LEPC (<i>Limba engleză. Practici de comunicare</i>) : Practici discursive în mediul virtual, Construcții discursive ale identității, Modele de scriitură.</p> <p>Cursuri la programul de licență : Literatura engleză (Poetică și poezie modernă și contemporană), Istoria limbii engleze ; Cursuri practice de limba engleză.</p> <p>Organizarea examenelor studenților, activități de evaluare, întocmirea planurilor de învățământ, organizarea de manifestări științifice și studentești, întocmirea plaurilor și rapoartelor de cercetare etc.</p>
Numele și adresa angajatorului	Universitatea “Vasile Alecsandri” din Bacău, România
Tipul activității sau sectorul de activitate	Învățământ universitar de stat
Perioada Funcția sau postul ocupat	Februarie 2002-februarie 2009 <b>Asistent universitar doctor</b>
Activități și responsabilități principale	<p><b>Responsabil cu managementul cercetării în cadrul Departamentului de limbi și literaturi străine (octombrie 2008-septembrie 2009)</b></p> <p>Cursuri practice de limba engleză (analiză de text, traduceri, gramatică).</p> <p>Seminarii de literatură (literatură engleză veche, G. Chaucer, W. Shakespeare, Iluminismul englez, romanul victorian, poezia</p>

romantică engleză, romanul englez modern și postmodern).  
Curs semestrial la studenții de anul III: *Poetics (Poetica)*.  
Organizarea examenelor studenților, activități de evaluare.  
Ore de asistență la cursuri de limbă și de literatură susținute de profesorii din catedră.

Numele și adresa angajatorului	Universitatea “Vasile Alecsandri” din Bacău, România
Tipul activității sau sectorul de activitate	Învățământ universitar de stat
Perioada	Septembrie 1998-februarie 2002
Funcția sau postul ocupat	<b>Profesor de limba și literatura engleză</b>
Activități și responsabilități principale	<b>Șef al Catedrei de limba și literatura engleză (1999-februarie 2002)</b> Ore de limba și literatura engleză la elevi de la clase de profiluri diferite, inclusiv la clasele cu profil bilingv. Organizarea de activități culturale cu elevii. Participare la activitățile de perfecționare organizate de Casa Corpului Didactic.
Numele și adresa angajatorului	Grupul Școlar “Henri Coandă” Bacău
Tipul activității sau sectorul de activitate	Învățământ preuniversitar de stat
Perioada	Septembrie 1993-septembrie 1998
Funcția sau postul ocupat	<b>Învățătoare</b>
Activități și responsabilități principale	Activități de predare-învățare la elevii de clasele I-IV. Organizare de serbări și alte evenimente culturale. Organizare de ore deschise în cadrul cercurilor didactice, în vederea efectuării schimburilor de experiență cu învățători de la celelalte școli din Bacău.
Numele și adresa angajatorului	Școala “Ion Creangă” Bacău
Tipul activității sau sectorul de activitate	Învățământ preuniversitar de stat

## Educație și formare

Perioada	<b>2003 – 2007</b>
Calificarea / diploma obținută	<b>Doctor în filologie (<i>Magna cum laude</i>)</b>
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Literatura engleză și americană
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea “Alexandru Ioan Cuza” Iași, România
Nivelul în clasificarea națională sau internațională	Studii postuniversitare de doctorat
Perioada	<b>2002-2004</b>
Calificarea / diploma obținută	<b>Master în științe ale comunicării și ale limbajului</b>
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Științe ale comunicării și ale limbajului
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea din Bacău
Nivelul în clasificarea națională sau internațională	Studii postuniversitare de masterat
Perioada	<b>1994 – 1998</b>
Calificarea / diploma obținută	<b>Diploma de licență</b>
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Limba și literatura engleză și limba și literatura franceză
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea din Bacău
Nivelul în clasificarea națională sau internațională	Studii universitare
Perioada	<b>1988 – 1993</b>
Calificarea / diploma obținută	<b>Diploma de bacalaureat</b>
Disciplinele principale	Limba și literatura română, limba și literatura engleză, limba și

studiate / competențe profesionale dobândite  
 Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare  
 Nivelul în clasificarea națională sau internațională

literatura franceză, pedagogie, psihologie, didactică, metodică

Liceul Pedagogic “Ștefan cel Mare”, Bacău

Studii liceale

**Aptitudini și competențe personale**

Limba maternă  
 Româna

Limbi străine cunoscute  
 Autoevaluare  
 Engleza, franceza

*Nivel european (\*)*

**Engleză**  
**Franceză**

Înțelegere		Vorbire		Scriere
Ascultare	Citare	Participare la conversație	Discurs oral	Exprimare scrisă
C2	C2	C2	C2	C2
C2	C2	C1	C1	C1

Competențe și abilități sociale  
 Abilități sociale foarte bune. Capacitatea de a lucra cu elevi și studenți de orice vârstă și de a stabili legături sociale într-un mod natural. Abilități foarte bune de colaborare în echipe de cercetare cu privire la aria de interes comună: studii literare, culturale, etc.

Competențe și aptitudini organizatorice  
 Competențe de organizare a activității desfășurate cu studenții la Universitatea “Vasile Alecsandri” din Bacău; competențe de organizare de manifestări academice, dobândite ca urmare a participării la organizarea de conferințe și colocvii internaționale.

Competențe și aptitudini de utilizare a calculatorului  
 Competențe de operare PC, utilizare programe Windows

Competențe și aptitudini artistice  
 Creație poetică: un volum de poezii, publicat în 2004, *Poezii cu ceas* (Iași: Universitas XXI)  
 Traducere literară: colaborări cu traduceri de poezie engleză modernă și contemporană la reviste de cultură: *Ateneu, Vitraliu, 13Plus, Observator cultural, Pro Saeculum*.

Permis de conducere  
 Da.



Informații suplimentare **Membru în asociații de specialitate (naționale și internaționale):**

- Membru al Societății Europene de Studii Anglo-Americane (ESSE), din 2007.
- Membru fondator al Asociației Române de Studii Semiotice (AROSS), Bacău, România, 2005.
- Membru al Societății Române de Studii Anglo-Americane (SRSSA), din 2007.
- Membru al Societății de Studii Filologice din România, din 2007.
- Membru al Centrului de cercetare Interstud, Facultatea de Litere, Universitatea din Bacău, din 2008.

**Coordonator de reviste științifice:**

1. Guest Editor pentru *Romanian Journal of Artistic Creativity*, New York, vol. 7, no 3, 2019, ISSN 2327-5707.
2. Topic Editor pentru *Romanian Journal of Artistic Creativity*, New York, vol. 8, no 3, 2020, ISSN 2327-5707.
3. Coordonator de număr *Interstudia*, nr. 15, *Cultural Representations in the Era of Globalization*, Bacau, 2014.
4. Coordonator de număr *Interstudia*, nr. 25, *The Construction of Reality in the Post-Truth Age*, Bacău, 2019.

**Membru în comitete de redacție sau științifice:**

- Membru în comitetul de redacție al revistei academice internaționale pentru studii despre Sylvia Plath, *Plath Profiles. An Interdisciplinary Journal for Sylvia Plath Studies*, William K. Buckley (ed.), **Indiana University Northwest, USA**, ISSN: 2155-8175.
- Membru în colectivul de redacție al revistei *Interstudia*, Alma Mater, Facultatea de Litere, Universitatea „Vasile Alecsandri” din Bacău, ISSN: 2065-3204.
- Membru în comitetul științific al revistei *Romanian Journal of Artistic Creativity*, Addleton Academic Publishers, New York.

### **Coordonare conferințe științifice internaționale:**

Conferința internațională *Cultural Representations in the Era of Globalization*, Facultatea de Litere, Universitatea “Vasile Alecsandri” din Bacău, 19-20 aprilie 2013.

### **Organizator de manifestări studențești:**

- *Celebrating Anglophone Cultures* – 3 ediții (2010, 2011, 2012), Facultatea de Litere, Universitatea “Vasile Alecsandri” din Bacău.
- *Sesiunea științifică a studenților. Modele pentru un dialog continuu* – 2 ediții (2017, 2019), Facultatea de Litere, Universitatea “Vasile Alecsandri” din Bacău.

### **Referent științific:**

1. Referent științific pentru editura Alma Mater, Bacău, pentru domeniul Filologie (limba și literatura engleză)
2. Recenzent (peer-reviewer) pentru revista *Interstudia*, indexată EBSCO, CEEOL, Index Copernicus, Fabula, KVK.
3. Recenzent (peer-reviewer) pentru *Linguaculture*, International Journal of the Iași Linguaculture Centre for (Inter)cultural and (Inter)lingual Research, ISSN: 2067-9696.
4. Referent științific pentru volumul Boghian, Ioana (2018). *Houses in Victorian Novels. A Semiotic Approach*. 2nd edition. Iași: LUMEN, ISBN 978-973-166-492-7, 380 pp.

### **Participare la programul de mobilități Erasmus:**

- Universitatea din Wroclaw, Polonia, 8 – 28 mai 2005 (predare și monitorizare)
- Universitatea din Bordeaux 3, Franța, 20 martie – 10 aprilie 2010 (predare și monitorizare)
- Universitatea din Erzurum, Turcia, 12-21 mai 2013 (predare și monitorizare)
- Universitatea din Poitiers, Franța, 20-30 martie 2014 (predare și monitorizare)
- Universitatea din Thessaloniki, Grecia, 18-22 aprilie 2015 (predare și monitorizare)
- Universitatea din Pardubice, Cehia, 17-25 aprilie 2016 (predare și monitorizare)
- Universitatea din Oviedo, Spania, 24-30 aprilie 2017 (predare și monitorizare).

- Universitatea din Leeds, Anglia, 22-28 aprilie 2018 (predare)
- Universitatea din Bratislava, 8-12 aprilie 2019 (predare)

### **Inițiere programe Erasmus:**

Stabilirea unui acord inter-instituțional Erasmus+, cu Istanbul Medenyet University ([www.medenyet.edu.tr](http://www.medenyet.edu.tr)), dedicat mobilității cadrelor didactice, pentru perioada 2015-2021.

### **Participare la proiecte:**

Proiectul IN2RURAL (*Innovative Practices in Renewable Energies to Improve Rural Employability*), nr de identificare: 2014-1-ES01-KA203-004740, un program Erasmus+ dezvoltat în cadrul *Key Action 2 Cooperation for innovation and the exchange of good practices* (2014-2017). Acțiune: parteneriate strategice în domeniul educației, instruirii și tineretului. Domeniu: educația superioară. Obiectiv general: promovarea practicilor inovative în sectorul energiei regenerabile în vederea îmbunătățirii angajabilității studenților din zonele rurale din Bacău, Castellón (Spania) and Gyöngyös (Ungaria).

Sesiunea de pregătire „Train the trainers”, privind dezvoltarea programelor de studii și asigurarea calității în învățământul superior, organizată de Universitatea „Vasile Alecsandri” din Bacău, în cadrul proiectului *Extinderea oportunităților de învățare prin inovare, cercetare și interacțiune cu mediul de afaceri*, POSDRU/156/1.2/G/137623, în perioada 10-12 septembrie 2014.

Programul de perfecționare „Legislație și politici europene și naționale în domeniul învățământului superior”, în cadrul proiectului *Îmbunătățirea calității sistemului național de învățământ superior în conformitate cu schimbările societății bazate pe cunoaștere și cu dinamica pieței muncii*, proiect cofinanțat din Fondul Social European prin Programul Operațional Sectorial Dezvoltarea Resurselor Umane 2007-2013, în cadrul Centrului Pilot de Formare/Perfecționare al Universității de Științe Agronomice și Medicină Veterinară București, 08-12.06.2015.

### **Propuneri de proiecte:**

„Paradigme identitare ale poeziei românești postdecembriste în contextul literar și cultural european actual”, în cadrul proiectului *Valorificarea identităților culturale în procesele globale*, ID 59758/2010, sesiunea 2011, finanțat din Fondul Social European



(FSE), prin Programul Operațional Sectorial Dezvoltarea Resurselor Umane 2007-2013(POSDRU).

Membră în echipa de cercetare care a propus proiectul „An Electronic Romanian-English Contrastive Collection of Food Set Phrases”, sub coordonarea lect. univ. dr. Petronela Savin, Facultatea de Litere, Universitatea „Vasile Alecsandri” din Bacău, propunere trimisă spre evaluare în 2014, în cadrul programului *Resurse Umane*, subprogramul *Tinere echipe de cercetare*, prin *Planul Național de Cercetare, Dezvoltare și Inovare 2007-2014*, PNII, identificator: PN-II-RU-TE-2014-4.

#### **Premii și distincții obținute:**

- 2005: **Premiul de excelență** al Fundației culturale „Georgeta și Mircea Cancicov” pentru volumul Ciobanu, Elena, *Poezii cu ceas*, Universitas XXI, Iași, 2004.
- 2013: **Premiul pentru traducere** al Revistei *Ateneu*, Bacău, pentru volumul Sylvia Plath, *Selected Poems/Poeme alese*, traducere, prefață și repere biobibliografice de Elena Ciobanu, Paralela 45, Pitești, 2012.
- 2015: **Medalia și diploma aniversară** a Centrului Internațional de Cultură și Arte „George Apostu” Bacău (25 de ani de la înființare).

Conf. univ. dr. Elena Ciobanu



30.11.2020